



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
«ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СЕВЕРНОГО МОРСКОГО ПУТИ»**

(ФГБУ «ГлавСевморпуть»)

**The Northern Sea Route General Administration, Federal State Budgetary  
Institution**

(NSR General Administration FSBI)

**РАЗРЕШЕНИЕ № 10/7  
PERMISSION**

на плавание в акватории Северного морского пути судна  
ледового класса Arc7  
for the ice class Arc7 ship to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2020 г.,  
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area of the Northern Sea  
Route, 2020

на основании заявления от 31.01.2023 № 021 MOL LNG Transport (Europe) LTD  
(заявитель)  
based on the application dated from January, 31 2023 № 021 MOL LNG Transport (Europe) LTD  
(applicant)

<b>Название судна (Name of ship)</b>	<b>Номер ИМО (IMO number)</b>	<b>Флаг (Flag)</b>
Vladimir Rusanov	9750701	ГОНКОНГ Hong Kong

**Маршрут плавания (район работ):**

**Route of navigation (area of works):**

Западная граница/восточная граница СМП – порт Сабетта – восточная граница/западная граница СМП.

Western boundary/eastern boundary of the NSR – port of Sabetta – eastern boundary/western boundary of the NSR.

**Разрешено:**

**С 21.02.2023 по 30.06.2023 и с 01.12.2023 по 20.02.2024:**

- самостоятельное плавание **по чистой воде**, при **легком** и **среднем** типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути;
- самостоятельное плавание при **тяжелом** типе ледовых условий в районах **1-7** акватории Северного морского пути;
- плавание под проводкой ледокола **по чистой воде**, при **легком, среднем** и **тяжелом** типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути.

**It is permitted the following:**

**From 21.02.2023 to 30.06.2023 and from 01.12.2023 to 20.02.2024:**

- independent navigation in **ice free water**, in **light** and **medium** type of ice conditions in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route;
- independent navigation in **heavy** type of ice conditions in the water areas **1-7** of the Northern Sea Route;
- navigation under an icebreaker assistance in **ice free water**, in **light, medium** and **heavy** types of ice conditions in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route.

**С 01.07.2023 по 30.11.2023:**

–самостоятельное плавание и плавание под проводкой ледокола по **чистой воде**, при **легком, среднем и тяжелом** типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути.

**From 01.07.2023 to 30.11.2023:**

–independent navigation and navigation under an icebreaker assistance in **ice free water**, in **light, medium** and **heavy** type of ice conditions in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route.

Тип ледовых условий (чистая вода, легкий, средний, тяжелый) в районах акватории СМП определяется по официальному прогнозу, размещенному **на сайте ФГБУ «ГлавСевморпуть» (<https://nsr.rosatom.ru/>)**.

Type of ice conditions (ice free water, light, medium, heavy) in districts of the NSR water area is determined by the official forecast posted **on the website of the NSR General Administration FSBI (<https://nsr.rosatom.ru/>)**.

Срок действия <b>РАЗРЕШЕНИЯ:</b>	с	<u>21.02.2023</u> (день, месяц, год)	по	<u>20.02.2024</u> (день, месяц, год)
<b>PERMISSION</b> is valid	from	<u>21.02.2023</u> (day, month, year)	to	<u>20.02.2024</u> (day, month, year)

Генеральный директор  
General Director



С.Н. Зыбко  
S. Zybko

г. Москва            02.02.2023  
Moscow            (день, месяц, год)  
                          (day, month, year)